

IUS/IP/40/ZAŚW/ 26 /2007

*Naczelnik Pierwszego Urzędu Skarbowego w Katowicach*

Ul. Żwirki i Wigury 17 40-063 Katowice

(Urząd Skarbowy/competent authority/Finanzamt/Administration compétente)

22.01.2007  
( Data/Datum.Date)

**POTWIERDZENIE STATUSU PODMIOTU GOSPODARCZEGO \***  
CERTIFICATE OF STATUS OF TAXABLE PERSON  
NACHWEIS DER EINTRAGUNG ALS STEUERPFLICHTIGER UNTERNEHMER  
ATTESTATION D'ASSUJETISSEMENT A LA TVA

Potwierdza się, że  
This is to certify that  
Hiermit wird bescheinigt, dass  
Le service désigné ci-dessus certifie

**Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „TRANSMAK” S.C. Maciej Surma, Krystyna Surma**

( Nazwa firmy/company name/ Name, Vorname bzw. Firmenname/ Nom de la société )

**Katowice 40-713, ul. Wczasowa 6a / 4**

( Adres siedziby/address/Anschrift, Sitz/ Adresse)

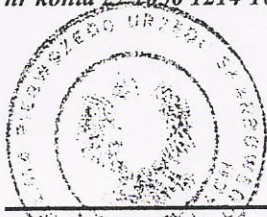
**TOWAROWY TRANSPORT DROGOWY POJAZDAMI UNIWERSALNYMI**

(Rodzaj działalności gospodarczej/nature of business/Art der Tätigkeit oder Gewerbebezug/  
Nature de l'activité)

jest zarejestrowany w celach podatkowych pod numerem:  
is registered for VAT under the following business reference number:  
als Umsatzsteuerpflichtiger unter folgender Steuernummer eingetragen ist:  
est assujetti á la taxe sur la valeur ajoutée sous le numéro d'identification suivant:

**6340140281**

Dokonano zapłaty opłaty skarbowej w wysokości 17 zł w dniu 18.01.2007r., przelewem na  
nr konta 27 1050 1214 1000 0007 0000 5457



Stempel Urzędu  
Official stamp (ORIGINAL)  
Dienststempel ( IM ORIGINAL)  
Cachet du service ( ORIGINAL)

Z up. NACZELNIKA  
Pierwszego Urzędu Skarbowego  
Z - ca NACZELNIKA

mgr inż. Ingo Dondewicz

Podpis, nazwisko i ranga (oryginał)  
Signature, name and grade (ORIGINAL)  
Unterschrift des Finanzbeamten ( IM ORIGINAL )  
Signature, nom et fonction ( ORIGINAL)

\* - Niniejsze dotyczy części w języku Polskim